

# ST T. **Regeli Ujság**

Szerkesztőség és kladóhivatal:  
NOVISAD, KRALJA PETRA ULICA 30. I. EMELET  
Telefonszám: 21-37, éjjel 20-58.  
ELŐFIZETÉS: Egy óra 40 din., negyedévre 120 din

**DELBAŠKA**

Noviszád, 1930. évi január hó 9.  
**CSÜTÖRTÖK**  
XI. évfolyam 6. szám

## Hálaadó istentiszteleteket tartanak az egész országban Ófelsége Mária királyné mai születésnapja alkalmából

### A noviszádi helyőrség tisztikara fényes bált rendez a Tisztiothon helyiségében

Ófelsége Mária királyné mai születésnapját fényes keretek között ünnepli meg az ország népe. A városokat már tegnap délután fellobogózták, hogy így külsőleg is ünnepi díszet öltsenek. Az ünnepségek sorozatát hálaadó istentiszteletek vezeték be, amelyeket az összes vallásfelekezetek templomaiban tartanak. Noviszádon az istentiszteletek sorrendje a következő:

Dél előtt fél tíz órakor a római katolikus belteri plébánia templomban, dél előtt tíz órakor a református, evangélikus, görög-katolikus és zsidó templomokban, dél előtt 11 órakor pedig a pravoszláv püspöki tem-

plomban. Az istentiszteleteken a katonai és polgári hatóságok kiküldöttei jelennek meg. A báni közigazgatás részéről Popovics Daka bán és Misovics Vidoje bánhelyettes is részt vesznek a hálaadó istentiszteleteken, a város részéről pedig Borota Braniszláv dr. polgármester, valamint a tanács tagjai jelennek meg az ünnepi hálaadó istentiszteleteken. A noviszádi helyőrség tisztikara a királyné születésnapja alkalmával

ma este fél tíz órakor fényes bált rendez a Tisztiothon helyiségeiben.

Beogradban is fényes külsőségek között

ünneplik meg a királyné születésnapját. A görög keleti püspöki templomban ünnepi istentisztelet lesz, amelyen az uralkodó pár, a kormány tagjai, a diplomáciai testület, valamint a polgári és katonai hatóságok képviselői is megjelennek.

Tegnap, Ófelsége Mária királyné születésnapjának előestéjén a petrovaradini várból diszágulövések dördültek el, a báni hivatal palotáját pedig ünnepélyesen feldíszítették. Az esti órákban a báni palotát fényesen kivilágították. Minden házon állami lobogók lengenek.

## Fényes külsőségek között tartották meg tegnap az olasz trónörökös és José belga királyi hercegnő esküvőjét

### Az esküvő előtti fogadóestélyen közel hatezer meghívott vendég jelent meg a Quirinálban — Az esküvőt a Quirinál kápolnájában, az olasz és belga királyi családok részvételével tartották meg

Rómából jelentik: A Quirinál San Paulino kápolnájában tegnap dél előtt tartották meg Umberto olasz trónörökös esküvőjét José belga királyi hercegnővel. Az esküvői szertartást Maffi pizai bíboros-érsek végezte és az esküvőn csupán az olasz és a belga királyi családok tagjai vettek részt. Az esküvői felvonulást óriási embertömeg nézte végig. Az esküvő után

a királyi pár a Quirinál erkélyéről fogadta az egybegyülekezett száz-  
ezernyi néptömeg ovációját.

Az esküvőt megelőző estén a Quirinálban fogadóestélyt rendeztek, amelyen óriási tömeg vett részt. Közel hatezer hivatalos vendég jelent meg a palotában és a tolongás olyan nagy volt, hogy a jegyespár alig tudott a kijelölt helyre bejutni. A palota előtti hármasszorosban óriási volt a forgalom és bár külön közlekedési rendőrköt vezényelték ki, az autók serege olyan nagy volt, hogy a vendégek legnagyobb része kénytelen volt távol a palotától kiszállni és gyalog tenni meg az utat az autótól a palota bejáratáig. Mussolini maga nem jelent meg a fogadóestélyen, hanem helyette Grandi külügyi államtitkár képviselte az olasz kormányt.

Az esküvő után Róma uccáin nagy hódoló felvonulás volt, amelyen tízezer résztvevő történelmi jelmezekben vonult fel. A felvonuláson a jelmezesek Olaszország egész

történelmét elevenítették meg és a nép üdvözlésére közepette vonultak a királyi pár elé.

#### Az esküvő részletei

Umberto olasz trónörökös és José belga királyi hercegnő tegnap megtartott esküvőjéről a következő részleteket kaptuk: Már a kora reggeli órákban hatalmas néptömeg gyülekezett össze a királyi palota előtt, hogy az esküvői menet felvonulását végignézze. Az idő ragyogóan szép és tiszta volt, nemcsak Rómában, hanem egész Olaszországban. A Quirinál felett hatalmas rajokban cirkáltak a repülőgépek, amelyek az ifjú pár tiszteletére vonultak ki. A felvonuló menetben elől a belga és olasz királyi család fejei és tagjai vonultak, mögöttük pedig hosszú sorban következtek a meghívott uralkodócsaládok tagjai és a királyi hercegek. A menet a San Paolo udvari kápolnába vonult, ahol Maffi pizai bíboros-érsek az oltár mellett elhelyezett trónon várta az ifjú párt. Miután az olasz király az oltár



Mária José  
belga királyi hercegnő  
a menyasszony

Az olasz király és királyné  
A belga király és királyné

Umberto  
olasz trónörökös  
a vőlegény

közelében helyet foglalt, Maffi bíborosérsek megkezdte az esküvői szertartást és feltette az ifjú párnak a szokásos kérdéseket. A trónörökös a kérdés meghallgatása után először atyjára tekintett és csak miután annak beleegyező fejbólintását megkapta, mondotta ki az igent, ugyanígy mondotta ki az igent José királyi hercegnő is. Ezalatt négy savoyai herceg tartotta az oltár előtti kifeszítve azt a hagyományos négyszögletű kendőt, amely az olasz királyi családokban esküvők alkalmával a házasságot jelképezi. Maffi bíborosérsek ezután felolvasta az olasz házassági törvény egyes szakaszait, majd a gyűrűsere után megáldotta az ifjú párt. Az esküvő után a bíborosérsek ünnepi szentmisét pontifikált, amelynek zenéjét Perotti olasz zeneszerző komponált.

A mise befejezése után Maffi bíboros-

érsek felolvasta a házassági szerződést, amelyet a trónörökös, a királyi hercegnő és a tanúk nyomban aláírtak. Ezután a menet ismét megalakult és ugyanazon az uton, amelyen érkezett ismét a trónterembe vonult. A trónörökös házaspár megjelent a palota erkélyén és a tömeg szünni nem akaró ovációival üdvözölte az ifjú párt.

A menet ezután a Szent János terembe vonult, ahol a szenátus elnöke fogadtatott a házassági szerződésnek az anyakönyvbe való beiktatását. Innen ismét a trónterembe vonult vissza a menet, ahol a trónörökös fogadta a hódoló küldöttségeket.

Ezután a trónörökös pár a tömeg jelenléte között a Szentatya meglátogatására indult.

## Egész Angliában és Amerikában könyörgő istentiszteleteket tartanak a londoni tengerészeti konferencia sikeréért

### A canterbury érsek kiáltványa a megegyezésért

Londonból jelentik: A január tizenkilencedikén megtartandó londoni tengerészeti konferenciával kapcsolatban, amely arra lesz hivatva, hogy a tengerek békéjét biztosítsa, úgy az amerikai mint az angol sajtó élénken állást foglal a megegyezés mellett. A lapok jelentései szerint egész Angliában és Amerikában január tizenkilencedikéig könyörgő istentiszteleteket fognak tartani, hogy a lon-

doni tengerészeti konferencia sikerrel járjon és a béke biztosítsák. A canterbury érsek kiáltványt intézett híveihez és ebben a kiáltványban hangsúlyozza a konferencia nagy fontosságát és arra kéri a Mindenhatót, adjon jóindulatot és világosságot, szeretetet a delegátusokba, hogy azt a nagy feladatukat a béke érdekében sikerrel tudják megoldani.

## A petrozsényi bányában háromszázötven munkás sztrájkba lépett

### Attól tartanak, hogy a sztrájk az egész bányaterületre kiterjed

Temesvárról jelentik: A petrozsényi bányák harmadik tárnájának háromszázötven munkása tegnap reggel bérkülönbözetből kifolyólag elhagyta a tárnákat és sztrájkba lépett. A bánya vezetősége attól tart, hogy

a sztrájkmozgalom elmergesedik és az egész bányavidékre kiterjed. A hatóságok szigorú intézkedéseket tettek arra, hogy a sztrájk következtében esetleg előálló zavargásokat idejében megakadályozza.

## Tegnap kezdték meg Zalaegerszegen a harminc évre elítélt méregkeverő harmadik mérgezési bűnyügyében a főtárgyalást

### Férjét, vadházastársát és mostohafia feleségjelöltjét ölte meg Orbán Áronné

Zalaegerszegről jelentik: Az itteni törvényszéken szerdán délelőtt kezdték tárgyalni özvegy Orbán Áronné hatvanöt éves kerkanémetfalvai kocsárosné bűnperét. Orbán Áronné tegnap már harmadikban állt a bíróság elé, azzal a váddal terhelt, hogy

arzénal embert ölt.

Orbánnéról egymásután derültek ki ezek a bűnesemények. Először három év előtt állt a bíróság előtt, amikor vadházastársának, Német Ferencnek megmérgezéséért fe-

lelt. Orbánné megunta vadházastársát és ezért elhatározta, hogy elteszi láb alól.

A tárgyalás folyamán bebizonyosodott, hogy özvegy Orbánné

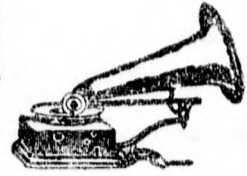
tényleg megölte vadházastársát és ezért a bíróság tizenötévi fegyházra ítélte.

Másodszor 1928. tavaszán állt bírái elé özvegy Orbánné, akit azzal vádolt az államügyész, hogy arzénal megmérgezte Molnár Ferencné negyvenéves asszonyt, akit

EDISON BELL PENKALA

képviselőt

GRAMOFONOK  
LEMEZEK



hosszu  
részletfizetésre

ALTERNO - RELAIS

NOVISAD Gramofonosztály  
TELEFON 24-14, 24-87.

mostohafia Molnár József akart feleségül venni.

Mivel özvegy Orbánné bántotta az, hogy a család vagyonának egyrésze így Molnár Ferencnére is átszáll, elhatározta, hogy Molnárnét elteszi láb alól. Ezt az elhatározását véghez is vitte és Molnárnét 1926-ban arzénal megmérgezte. Mivel ez a vád is beigazolást nyert, a bíróság másodszor újabb tizenöt évre ítélte el Orbánnét.

A múlt év őszén ezután újabb adatok merültek fel Orbánné ellen, akit feljelentettek, hogy 1914-ben első férjét, Orbán Áront is arzénal mérgezte meg. Az exhumálás alkalmával

a holttest maradványaiban nagymennyiségű arzént találtak és ezért újabb eljárást indítottak Orbánné ellen, férjgyilkosság címén.

Ugyanekkor azonban megindították az eljárást özvegy Orbánné mostohafia, Orbán József ellen is, akit azzal vádolt az ügyész, hogy 1916-ban arzénal megmérgezte nagybátyját, Orbán Árpádot. Az arzént Orbán József a vád szerint mostohaanyjától, özv. Orbánnétól kapta.

A bonyolult és nagy feltűnést keltő bűnper tegnapi tárgyalásán hatalmas tömeg jelent meg. A már harminc évre elítélt vádlott a tegnapi kihallgatás alkalmával kereken tagadta, hogy a férjét arzénal mérgezte meg. Elmondta, hogy férje beteges, súlyos vérbajban szenvedő ember volt és halálát betegsége okozta.

Orbán József szintén tagadta az ellene emelt vádat, kijelentve, hogy semmi oka sem volt arra, hogy nagybátyját megölje. A másodrendű vádlott kihallgatása után az elnök szünetet rendelt el.

A bíróság a délután folyamán megkezdte a tanúkihallgatásokat, amelyeknek során tíz tanút hallgattak ki, akiknek legnagyobb része elmondta, hogy Orbánné rendkívül erkölestelen életet élt és a tanúk legnagyobb része terhelően valott a két vádlott ellen.

A tárgyaláson ezután élénk vita fejlődött ki az összes kihallgatott tanúk megesküvésére vonatkozóan és a bíróság végül is úgy határozott, hogy egyetlen tanu kivételével a többi tanút megesküti. Az ügyész ezután a tárgyalás harminc nappal való elhalasztását kérte, hogy a törvényszéki orvosszakértőket és a telekkönyvi szakértőket is kihallgathassák. A tárgyalás délután három órakor ért véget.

— Borzalmas szerencsétlenség fürdő-kádtisztítás közben. Budapestről jelentik: Borzalmas szerencsétlenség érte tegnap este Regényi Piroska tizenhét éves tanulóleányt. Regényi Piroska lakásukon a fürdőkádat tisztította és a kádat benzinnel mosta le. Munka közben véletlenül a kádba ejtette a kezében tartott égő gyertyát, amelytől a benzin pillanatok alatt lángrobbant és súlyosan összeégette a szerencsétlen fiatal leányt. Regényi Piroskát eszméletlenül, súlyos égési sebekkel szállították be a Rókus kórházba.

## AMIT MINDENKINEK TUDNI KELL

## Bűn és bűnhődés az új büntető törvény szerint

Fontos újítások a bíraskodás körül — Talárban jelennek meg a bírák, államügyészek és ügyvédek a tárgyaláson — Szigorú büntetések kémkedési bűnügyekben

Mint már jelentettük, január 1-én életbe lépett az új büntető törvény melynek hatálya az egész országra kiterjed.

Az új büntető törvény

a bíraskodás és büntetések szempontjából sok fontos újítást tartalmaz.

Nem terjed ki az új törvény hatálya azokra a büntetésekre és vétségekre, melyeket még 1930. január 1. előtt követtek el s mely ügyekben még nem tartották meg a fő tárgyalást.

Ezekben az ügyekben még a régi törvény szerint ítélik meg.

Sok fontos újítást tartalmaz az új büntető törvény a bíraskodás szempontjából. Ezentúl ugyanis az öttagú bírói tanács csak olyan esetekben ítélik meg, melyek halál- vagy életfogytiglani büntetést vonnak maguk után.

Az összes vétségekben egyes bírák ítélik meg, a többi bűnügyekben pedig három tagú bírói tanács.

Azok a vétségek, amelyeket egy évig terjedő fegyházzal vagy pénzbírsággal büntetnek, a járásbírók elé kerülnek.

Ami a fő tárgyalás menetét illeti, ezentúl a vádiratot az állami ügyész fogja felolvasni s nem a bíróság elnöke s a tanúk nem teszik le többé az esküt a tanuvallomás előtt, hanem a tanuvallomás után. Az eskü formája is változást nyert. A vizsgálatot ugyanúgy vezetik, mint eddig, ezzel szemben a védelem sokkal nagyobb hatáskört nyert, mint eddig. Az új büntető törvény értelmében ezentúl

a bírák, államügyészek és védők talárban jelennek meg a tárgyaláson.

Kezdetben még nem lesz külön ruha, mert a talárok szabásáról az igazságügy-miniszter külön szabályrendeletet fog aláírni. Az új büntető törvény sokkal enyhébb mint a régi. A bíróság az ítélet kimondásánál különböző szakaszokat vehet igénybe, amelyek lehetővé teszik, hogy a

vádtottat kevésbé súlyos esetekben felmentsék, még abban az esetben is, ha a bűntett csakugyan megtörtént.

Ezzel szemben az új büntető törvény súlyos büntetéseket ír elő azoknál, akiket már előzőleg egyszer megbüntettek. Érdekes, hogy az új büntető törvény rendkívül szigorú büntető szankciót tartalmaz a lopási ügyekben. A felségsértés minimális büntetése három hónap, a rágalmozásé hat hónap, a kémkedés tiztől husz évig terjedő fegyházzal, sőt súlyos esetekben életfogytiglani fegyházzal vagy halállal is büntethető. Gyermekegyilkossági ügyekben az új büntető törvény sokban különbözik a régitől. Eddig ugyanis a gyermekegyilkosságot súlyos börtönnel büntették. Az új büntető törvény szerint gyermekegyilkos anyát, aki gyermekét szülés közben vagy közvetlenül utána ölte meg s ha a gyermek törvényes, csak szigorú fegyházzal bünteti, ha pedig törvénytelen csak egyszerű fegyházzal. Ezzel szemben a házasságon kívüli anyát magzatelhajtás esetén sokkal enyhébben büntetik, sőt fel is menthetik. Öt évig terjedő fegyházzal büntetik azokat, akik hozzájárultak a magzatelhajtáshoz.

Az öngyilkosságot, mint ilyent a tör-

vény nem bünteti, mégis szigorú szankciót alkalmaz olyan esetekben,

ha ketten határozzák el az öngyilkosságot és az egyik a kettő közül életben marad.

Ilyen esetben az illetőt öt évig terjedő fegyházzal lehet büntetni. Ha az ilyen módon elkövetett bűnözés az illető személy nyomora iránt érzett részvétebből eredt, úgy az életbenmaradottat három évig terjedhető

fegyházzal büntethetik.

Aki valakit az öngyilkosságra rábeszél, vagy az öngyilkosság elkövetésében segít, öt évig terjedő szigorú fegyházzal büntethető.

Szigorú büntetéseket tartalmaz végül az új büntető törvénykönyv gyilkosságoknál, rabló-gyilkosságoknál, súlyos testi sértésnél, esalásnál és sikkasztásoknál.

## Kibékült a noviszádi szerb földművelői szövetség a beográdi szövetségi központtal

Megállapították azt az összeget, mennyit kell a noviszádi szövetségnek visszafizetni a központnak

Mint ismeretes, a noviszádi Szerb Földművelői Szövetség és a beográdi központi Szerb Földművelői Szövetség között már évek óta súlyos ellentétek állottak fenn, melyek bizonyos anyagi differenciákra vezethetők vissza. Mint értesülünk, ezek az ellentétek most elsimultak

s a két szövetség között teljes megállapodás jött létre a vagyonszétosztás kérdésében.

A megállapodásra vonatkozólag a noviszádi Szerb Földművelői Szövetség tegnap a következő komminükét adta ki:

A beográdi Szerb Földművelői Szövetség

tek főszövetsége és a noviszádi Szerb Földművelői Szövetség között Klicin Mita közvetítésével egyeztető tárgyalások indultak meg, melyek a két szövetség közötti ellentétek kiküszöbölését célozták. Ezek a tárgyalások teljes eredménnyel végződtek s a megállapodás értelmében

a két szövetségi megbeszélés január 3-án tartott együttes ülésükön megállapították azt az összeget, melyet a noviszádi szövetség a vagyonszétosztás visszajuttat a beográdi szövetségnek.

Ezzel a két szövetség között fennálló differenciák likvidálnak tekinthetők.

## Szenzációs csalást lepleztek le Varsóban

A történelmi „Branicki” szőnyeg mint értéktelen hamisítvány

Varsóból jelentik: Gróf Bravicki Henrik a legnagyobb lengyel családok egyikéből származik, de ez nem akadályozza meg abban, hogy üzleti dolgokban meglehetősen kétesértékű élelmességet fejtsen ki. A gróf nemrég restauráltatta vianovói kastélyát. Minthogy a költségekből csak tíz millió zloty kifizetetlen maradt, tennie kellett valamit, hogy a kastélyt az adósságokért le ne foglalják.

A gróf elhíresztelte Varsóban, hogy egy amerikai acélmagnás meg akarja vásárolni a birtokában levő Branicki-szőnyeget, mely több évszázaddal eze. őtől íté. ag Szobieszkzy János lengyel király tulajdona volt, aki végrendeletében az akkor élő és vele közeli rokonságban lévő gróf Branickire hagyta. Ez a hír kapcsolatban azzal a hírrel, hogy

az amerikai ajánlat kétfélmillió dollár, eljutott a pénzügyminiszter fülébe is.

Miniszteri rendelet jelent meg, amely megtiltotta a grófnak, hogy a szőnyeget, amelyhez Lengyelországnak annyi büszke emléke fűződik, külföldre eladja. Erre várt

csak a gróf. Megható szavakkal esetelte a miniszter előtt a ráváró pénzügyi romlást, ha a letiltás érvényben maradna. A miniszter hajthatatlan maradt, mire a ravasz gróf áldozatkészségét bebizonyítandó, kijelentette, hogy a szőnyeg az országban maradhat, ha a kormány megveszi a Nemzeti Múzeum számára, amely esetben megelégednék az amerikai ajánlattal: két millió dollárral. Így történt, hogy a gróf nemsokára a két millió dollárral elment a Riviérára, ahol az év nagyobb részét különben töltötte szokta. Néhány nappal azelőtt azután a szakértők megállapították, hogy

a szőnyeg nem a történelmi Branicki-szőnyeg.

A valódit a gróf nem is adhatta volna el, mert már sok évtizeddel ezelőtt eladta a dédapja, aki akkoriban ugyanolyan zavarokkal küzdött, mint élelmes dudnokája.

A Nemzeti Múzeum most bűnvádi feljelentést tett gróf Branicki ellen, aki csak két millió dollárral károsította meg a lengyel államot.

## Bethlen szerint Magyarország legfőbb óhaja, hogy megegyezés jöjjön létre a jóvátételi kérdésben

**Benes és Walkó tárgyalásai az optánkérdés és a földreform ügyében — Sikerral kecsegtet a hágai konferencia**

Hágából jelentik: A francia delegáció tagjainak körében az a vélemény alakult ki, hogy Tardieu francia miniszterelnök legfeljebb még negyvennyolc óráig marad Hágában és azután feltétlenül visszatér Párisba, hogy a francia szenátus megnyitó ülésén részt vegyen. Amennyiben a hágai konferencia a jövő hétig sem végeznék be sikerral munkáját, úgy Tardieu újból visszatér Hágába, hogy az egyezmények megkötését előbbre vigye és ennél az aktusnál jelen lehessen.



Tardieu

A Matin jelentése szerint Briand és Loucheur hangsúlyozták az osztrák kancellárnak, hogy mindenképpen a magukéva teszik Ausztria álláspontját, amely a következőkben fogalmazható meg:

„Nem akarunk fizetni. Egyébként, ha akarnánk sem tudnánk fizetni. De ha tudnánk, akkor sem lenne jogunk a fizetésre mert az esetleges jövedelem többletet előre elzálogosítottuk háborúutáni adósságaink számára.”

Hír gazdasági oktrojrról

Párisból jelentik: Franciaország, Anglia és Olaszország megbízottai tegnap a magyar kérdéstről tárgyaltak. Az ellenfelek álláspontja annyira különböző, hogy alig hiszik, hogy sikerül közös platformot találniok. A Volonter szerint a magyar miniszterelnök továbbra is fenntartja makacs álláspontját, a szövetségesek kénytelenek lesznek Magyarországot határozott gazdasági ellenintézkedésekkel megfenyegetni és ezeket a szankciókat állítólag egy okmány keretében már meg is fogalmazták.

Hágából jelentik: Bethlen magyar miniszterelnök tegnap fogadta a holland sajtó képviselőit és nyilatkozatot tett előttük a jelenlegi helyzetről. Bethlen kijelentette, hogy a magyar delegációnak még nem volt alkalma érintkezésbe lépni a kisanant képviselőivel.

„Magyarország legfőbb óhaja, hogy megegyezés jöjjön létre a jóvátételek ügyében, de csak akkor, ha azok jogi és pénzügyi lehetőségük keretén belül történnek meg.”

A francia delegáció körében bizonyosra veszik, hogy sikerül megegyezést kötni a bolgár delegátusokkal, akik elvben hajlan-

dók a jóvátételi követeléseket elfogadni, csupán az összegre vonatkozóan nem jött még létre megegyezés.

Walkó és Benes tárgyalásai

Prágából jelentik: A Prager Tagblatt értesülése szerint Benes cseh okmányügyi-miniszter és Walkó magyar külügyminiszter

## Valamikor virágzó, nagy város romjai bukkantak fel az Atlanti Óceánból

Valószínűnek tartják, hogy a Vineta nevű szigetről van szó

Megdöbbenő és rejtélyes hatalom a tenger. Az emberi tudomány sejtí ugyan, hogy kifürkészhetetlen mélyében titkos erők folyton dolgoznak, de csak a kész eredményt látja. Magát a munkát nem figyelhetjük meg. Ezért érik az emberiséget váratlan meglepetések. Ahol ezélt virágzó sziget volt, ott egy napon a hajósok csak titokzatosan morajló hullámokat találnak. Magát a szigetet elnyelte a feneketlen víz. Most azonban épen az ellenkezője történt. Nemrégiben — mint Newyorkból jelentik — hajó kötött ki a Bahama-szigetcsoporthoz New-Providence szigetének Nassau nevű kikötőjében és a matrózok azt ujságtolták, hogy

néhány mérföldnyi távolságban új sziget emelkedett ki a tengerből.

Eleinte nem akartak hitelt adni a híreknek, de a kormány később mégis három hajót küldött ki a megjelölt helyre. Rövidesen kiderült azután, hogy a tengerészek csakugyan egy új szigetet találtak. De nem az volt a meglepő. A nagy óceán életében ez nem tartozik a ritkaságok közé. Megdöbbenette azonban az embereket, hogy

tegnap tartották meg első találkozásukat, amelyen Ossudszki követ is jelen volt. Benes és Walkó elsősorban a földreform és az optáns kérdések ügyében folytattak hosszabb megbeszéléseket és a tárgyalások több mint két óra hosszáig tartottak. A lap megjegyzi, hogy Csehszlovákia álláspontja ezekben a kérdésekben engedékenyebb és távolról sem olyan intranzigens, mint Romániáé.

Kompromisszum készült a bolgárokkal.

Londonból jelentik: A hágai konferenciával kapcsolatban az angol sajtó bizonyosra veszi, hogy a bolgár delegációval a legközelebbi időn belül kompromisszumot fognak kötni és a jóvátételi tárgyalások végleges megoldását későbbi időpontra halasztják. Ennek egyik legfőbb oka az, hogy az egyes államok a Magyarországgal folytatott tárgyalásokra akarnak nyomást gyakorolni és a kompromisszumos megoldást taktikai okból választják.

az új szigeten hatalmas épületeknek templomoknak a romjaira bukkantak

Minden jel arra mutatott, hogy a szigeten valamikor virágzó, nagy város volt meglepően fejlett kulturával. A felfedezésre természetesen tudósok siettek a szigetre és megállapították, hogy az épületek, a szobrok ó-mexikói stílusra mutatnak. Ez viszont annak a jele, hogy a szigeten már abban az időben éltek őslakók, mielőtt Amerikát az európaiak meghódították volna. A tudósok azt hiszik, hogy

a Vineta nevű szigetről van szó.

Régi legendák ugyanis megőrizték az emléket egy nagy katasztrófának: mikor a tenger Vineta szigetét elnyelte. A Carnegie-Institut legközelebb tudományos expedíciót szerez fel, amelynek az a feladata, hogy a tenger mélyét felkutassa annak a megállapítása céljából, hogy az új sziget és a New-Providence nevű sziget között nincs-e a tenger alatt összekötő szárazföld.

## Érdekes statisztikai adatok a világ mozgósínház iparáról

A világ mozgósínházainak száma 57.000, ebből 25.000 az Egyesült Államokban van

Genfből jelentik: A nemzetközi munkaügyi hivatal programjába vette, hogy a mozgóképipar munkásainak és alkalmazottainak ügyeit szintén beleilleszti tevékenységének keretébe. Ezidőszent

a világ valamennyi országában a mozgóképszínházak száma 57.000.

Ebből 25.000 az Egyesült Államokra esik, Németországban 5.000, Nagybritániában több mint 4.000, Franciaországban közel 4 ezer mozgósínház van.

1927-ben 1859 fi met állítottak elő, ebből az Egyesült Államokban hétszáznegyvenháromat. A mozgóképiparban az egész világon mintegy 230 milliárd d.nár tőkebefektetés szerepel.

tés szerepet.

Ennek körülbelül a fele az Egyesült Államokra esik. A mozgóképipar és a mozgósínházak vállalataikban munkásokat alkalmazottakat és intellektuális munkatársakat foglalkoztatnak.

Az Egyesült Államokban 225.000 film-munkás, 30.000 statiszta és több ezer előadósínész dolgozik.

Németországban a legnagyobb vállalat 4000 munkást foglalkoztat.

A szellemi munkások ügyével foglalkozó tanácskozó bizottság kérte a munkaügyi hivatal, hogy a megkezdett adatgyűjtést folytassa.

## A nagyhatalmak javaslata szerint a magyar alattvalók közös pénztárból kielégítenék a kisantant államokkal szemben fennálló követeléseiket

### A nagyhatalmak lemondanak a bolgár jóvátételek egy részéről

Párisból jelentik: A Paris Midi hágai értesülése szerint nyilvánosságra jutott néhány érdekesebb adatt arról, hogy

a nagyhatalmak lemondanak a bolgár jóvátételek azokról a részleteiről, amelyeket 1923-ban állapítottak meg.

Ezeket a jogokat a nemzetközi bankra ruházzák át. A nagyhatalmak eszerint lemondanak az eddig fel nem számolt javak felszámolási jogairól.

Az Excelsior ismerteti az olasz, francia és angol javaslatot a kisantant és magyar jóvátételek 1934. évi terjedő moratóriumá-

ról. Eszerint ezek az államok összes fizetéseiket közös pénztárba juttatnák. A magyar alattvalók számára ilyen módon lehetővé tennék, hogy

a kisantant államokkal szemben fennálló követeléseiket a közös pénztárból kielégítsék.

A Times értesülése szerint a nagyhatalmak között megállapodás jött létre a nemzetközi bank igazgatására vonatkozóan is. A megállapodás szerint a bank igazgatóságába Spanyolország, Hollandia, Svájc, Svédország és Argentína kiküldöttei választanak meg.

## Ezerkétszáz pengőt sikkasztott egy szegedi postatisztviselő és azután átszökött a jugoszláv határon

### Bucsulevelében öngyilkosságot jelentett be felebbvalóinak

Szegedről jelentik: Rác László, a szegedi postahivatal egyik tisztviselője tegnap levelet intézett a postaigazgatóhoz, akinek bejelentette, hogy ismeretlen tettesek megátámadták és elrabolták tőle 1200 pengő hivatalos pénzt. Mivel erről a pénzről nem tud elszámolni, úgy határozott, hogy véget vet az életének, hogy így meneküljön meg a felelősség elől.

A postaigazgatóság a levél vétele után azonnal szigorú vizsgálatot indított meg és a rendőrséget is értesítette Rác László eltűnéséről. A postahivatalban megejtett rovanosolás megállapította, hogy

Rác László hosszabb idő óta lopkodta a pénztárt és az egyes össze-

geket a saját céljaira fordította és ilyenmódon sikkasztást követett el.

A rendőrség a maga részéről szintén megindította a vizsgálatot, amelynek során kiderítette, hogy Rác Lászlónak eszeágában sem volt az öngyilkosság és a levelet csak azért írta, hogy a nyomozó hatóságokat félrevezesse.

Megállapította a rendőri vizsgálat, hogy Rác a múlt éjjel átszökött a jugoszláv határon és Jugoszláviában valószínűleg ottani rokonait fogja felkeresni. A szegedi rendőrség táviratban értesítette a jugoszláv rendőrségeket, amelyek a maguk részéről is nyomozást kezdtek az állítólagos határátlépő kézrekerítésére.

## A szuboticei törvényszék évvégi kimutatása szerint lényegesen fokozódott a kiskoru bűnözők száma

### Hetvenöt csődügy van folyamatban a szuboticei törvényszéken

Szubotícáról jelentik: A szuboticei törvényszéken szerdán készült el a kimutatás a szuboticei kerületi törvényszék 1929. évi ügyforgalmáról. A statisztika rendkívül érdekes adatokat tartalmaz. Megállapítható, hogy az 1929. évben lényegesen csökkent a szuboticei törvényszék ügyforgalma és hogy míg 1928-ban 3909 ügydarab érkezett a törvényszékhez, addig a múlt évben érkezett

ügydarabok száma nem haladja meg a 3600 darabot. A törvényszék kimutatása szerint a legnagyobb emelkedés a kiskorúak bűnügyeiben mutatkozik, mert amíg 1928-ban 146 bűnügy volt folyamatban a kiskorúak ellen, addig 1929-ben 260-ra emelkedett a kiskorúak elleni új bűnügyek száma.

A szuboticei törvényszék statisztikájának adatai szerint 1928. évről 294 polgári

per, 62 csődügy, 567 polgári felelőviteli ügy, 217 felelővítés és 753 folyamatban levő bűnügyi vizsgálat maradt vissza az 1929. évre. 1929-ben 180 vagyoni jogi per, 179 házasságbontási kereset, 264 személyi állapotot tárgyaló máskereset, 29 csődügy és 1518 felelőviteli ügy érkezett a törvényszékhez. Az elsőfoku bűnügyek száma 1929-ben 345 volt. A befejezett csődügyek száma december végén 11 volt, míg 75 csődügy folyamatban van.

Az év folyamán négy fegyelmi eljárás indult a törvényszéken és egy ügyvéd ellen tettek panaszt. Tolmácsi vizsgát egy szuboticei ügyvéd tett.

A kimutatásból megállapítható, hogy a szuboticei törvényszéken lényegesen csökkent a restancia. Az elmúlt években a bíró és tisztviselőhiány miatt összegyűlt restanciát fokozatosan feldolgozták, ami most már lehetővé tette az eljárás meggyorsulását.

## Két köz'smert verekedő személyében letartóztatták a szuboticei tánciskolai legényháború késelőit

### Három súlyos sebesültje van a verekedésnek

Szubotícáról jelentik: Véres verekedés volt vasárnap este Szubotícán a Spitzer féle vendéglő épületében levő tánciskola udvarán. A vendéglőben két társaság mulatozott és a legények az elfogyasztott italok számlájának kiegyenlítésénél összeeszték egymással. A vendéglőből kituszkolták az udvarra a duhajkodó legényeket, ahol azok verekedni kezdtek egymással. A nagy tumultusban súlyosan megsebesítették Balázs Menyhért és Balázs Károly szuboticei fiatalembereket, továbbá a társaságnak egy harmadik tagját, Balázs Menyhért a fején szenvedett sérüléseket, míg Balázs Károly az oldalán a bal lapocka alatt sérült meg. Balázs Menyhértet és Balázs Károlyt kórházba szállították, a harmadik sebesültet pedig a mentők fészesítették első segélyben és a lakásán ápolják.

A rendőrség részéről Medakovics ügyeletos rendőrkapitány vezette a nyomozást a véres verekedés ügyében. A nyomozás adatai szerint az egyik társaság, amelynek Balázs Károly volt a vezetője a vendéglőben, Stark Antal hírhedt szuboticei bieskázó asztaltársasága mellé került. A két asztaltársaság csakhamar egy asztalhoz telepedett, habár tagjaik közül többen haragban voltak egymással. A legények egy darabig barátságosan szórakoztak, majd az elfogyasztott ital a Tejükbe szállt és a számla kiegyenlítése miatt összekülönböztek egymással.

A verekedés a tánciskola udvarán sötétben folyt le. Először Stark Antal ökölle fejbeütötte Balázs Menyhértet, majd Hertzi János, Stark barátja boxerral hatalmas csapást mért Balázs Menyhért arcába. Az ütéstől Balázs Menyhért bezott fejjel eszméletlenül terült el a földön. Balázs Károlyt Stark Antal bieskával sebesítette meg.

A rendőrség szerdán délelőtt letartóztatta Stark Antalt és Hertzi Jánost, akik mindketten a rendőrség által jól ismert hírhedt verekedők. A bieskázókat a rendőrség a bírósági fogházba szállította.

## Borzalmas tüzvész a máhrisch-osztraui ásványolajtelepen

Prágából jelentik: Tegnap éjszaka borzalmas tüzvész pusztított a máhrisch-osztraui ásványolaj telep parafinosztályán, amely eddig ismeretlen okokból kigyulladt és a tűz borzalmas erővel harapódzott el a gyártelepen, a tüzet több mint tizenkét órai feszített munka után sikerült lokalizálni. A tüzvész következtében tizenhét munkás súlyos égési sebeket szenvedett.

## Ponyvairódalom vitte a bűn útjára az elfogott bácskatopolai fiatalok betörőket

Nick Carter és Tom Mix köteteket talált a rendőrség az elfogott betörők zsebeiben  
Ujabb és újabb bűnök derültek ki a vallatásnál

Bacska Topoláról jelentik: Tegnap számban részletesen megírtuk, milyen regénybe illő körülmények közepette fogta el a topolai esendőrség és rendőrség a római katolikus templom fosztogatóit, akikről kiderült, hogy

szervezett fiatalok rablóbandát alkottak és a legutóbb Topolán elkövetett betörések és lopások is az ő lelküket terhelik.

A topolai esendőrségen most már harmadik napja folyik a fiatalok bűnözők kihallgatása és napról-napra újabb és újabb, kisebb-nagyobb bűnökről hull le a lepel, amelyeket ezek a 13-20 esztendő félégy gyermekemberek elkövettek.

Megdöbbenő az a lelki mótely, amely behálózta ezeket a gyermekembereknek a lelkét és a bűn lejtőjére taszította őket. Van

akiknek szülei rendezett anyagi viszonyok között élnek és

akiket a kis városkában „simny gyerekeknek” hívtak, mert mindig elegánsan, szépen öltözködtek és fiatalok ellenére is meglepő módon értettek a költségekhez.

De még megdöbbenőbb az, hogy egészen szegény emberek fiait vannak közöttük, akik jövedelmükhöz nem illően valósággal pazar életmódot folytattak, költöttek, züllöttek, tivornyáztak és így süllyedtek az erkölestelenség lejtőjén egyre lejjebb.

A topolaiak élénk figyelemmel kísérik a vizsgálat eredményét és bizony sokan kíváncsiak azokra a lelki rugókra, amelyek ezeknek a gyermekembereknek azt a lökést adták, amely a züllés útján megindította őket. Erre pedig élénk világosságot vet az

a körülmény, hogy csaknem mindegyik kis-korú bűnöző zsebében

ott találták a Nick Carter, Sherlock Holmes és Tom Mix köteteket, a ponyvairódalom pregnáns megvilágításait.

Ezek a füzetek voltak a mótely, ezek döntötték romlásba a gyermekeket és a rendőrség nagyon jól tenné, ha nem csak a gyermekeket tartóztatná le, hanem a közvetlen okot, a ponyvairódalom is megrendszabályozná egy igen egyszerű eljárással: az elkobzással.

A esendőrségen egyébként most állítják össze a rablóbanda tagjainak bűnlajstromát és a kihallgatásuk befejezése után mindannyiukat átadják a fiatalok bíróságának.

## Nem szüntetik meg a bérletrendszert a noviszádi villamos vasuton

A tarifa is változatlan marad egyelőre

A napokban az a hír terjedt el Noviszádon, hogy a noviszádi villamos r. t. igazgatósága február 1-től

beszünteti a bérletrendszert és egydináros szakaszjegyeket bocsát ki.

A hír meglehetősen izgalmat váltott ki a bérletjegy tulajdonosok körében s főleg az iskolásgyermekek között keltett visszataszítást, mert hiszen a noviszádi iskolásgyermek csaknem 75 százaléka bérletjeggyel utazik a villamoson. Ezzel szemben az egydináros tarifa híre általános meglepődést keltett, annál is inkább, mert a jelenlegi villamostarifa leszállítása a közérdek szempontjából is kívánatos volna.

A híresztelésekkel kapcsolatban utánajártunk a dolognak s megállapítottuk, hogy

nem a bérletrendszer megszüntetéséről szóló hír, sem pedig a villamostarifa leszállítása nem felel meg a valóságnak.

A villamos r. t. igazgatósága egyáltalában nem gondol arra, hogy a bérletrendszer ügyében bármilyen változtatást eszközöljön, mert nem tartja időszerűnek, hogy a kényes kérdéshez hozzányúljon, annál kevésbé, mert

a mai gazdasági viszonyok mellett a bérletrendszer megszüntetése súlyos terhekkel sújtaná az amugyis agyontérhelt noviszádi közönséget.

De nem tartja időszerűnek a villamostársaság felvetni a tarifa leszállításának kérdését sem, mert kétségtelen, hogy a villamosvasut üzemé ezidőszert még mindig súlyosan passzív s egyelőre még nem állapítható meg, vajjon az esetleges tarifaleszállítás hozzájárulna a forgalom nagyobb mérvű megnövekedéséhez, ellenkező esetben pedig a villamostársaság újabb felesleges terheket vállalna magára. A mai körülmények között tehát egyelőre sem a bérletrendszer megszüntetéséről, sem pedig a villamostarifa leszállításáról nem lehet szó.

## A fejszecsapástól megőrült és agyvérzésben halt meg a tavankuti verekedés áldozata

Felboncolták Babics Blasko tavankuti gazdálkodó holttestét

Szuboticáról jelentik: A szuboticiai törvényszéki bizottság Györgyevics Jovan vizsgálóbíró, Makszimovics Szvetisláv, a szuboticiai államügyészség vezetője és Dorlic Sztepan vizsgálóbírói irodavezető jelenlétében szerdán délelőtt tíz órakor boncolta fel a szuboticiai közpörház hullakamrájában Babics Blasko tavankuti gazdálkodó holttestét, akit Baka István tavankuti gazdálkodó borozgatás közben két fejszecsapással sebesített meg. Babics Blasko halála előtt napokig agonizált és az orvosok véleménye szerint sérülése következtében súlyos elmebaj tünetei mutatkoztak rajta.

A boncolást dr. Rukavina Ferenc és dr. Barta Antal törvényszéki orvosszakértők végezték. Az orvosok megállapították, hogy az egyik fejszecsapás a tarkóján érte Babicsot, aki sérülése következtében megőrült és agyvérzésben halt meg. Babics mindkét sérülése olyan súlyos volt, hogy elmebaja visszamaradt volna, ha fel is épül.

Baka István ellen, aki a vizsgálóbíró előtt tett vallomása szerint teljesen ittas állapotban sebesítette meg legjobb barátját, halálotkozó súlyos testisértés miatt indult eljárás.

## Csehszlovákia és Magyarország megegyezést kötöttek, hogy Tukát kicserélik Pecha Vincével

A kicserélés a legrövidebb időn belül megtörténik

Prágából jelentik: A Narodny Listy jelentése szerint Magyarország és Csehszlovákia között megállapodás jött létre arra vonatkozólag, hogy

a két állam kicseréli egymással dr. Tukát és Pecha Vincét.

Mint ismeretes, a pozsonyi törvényszék tizenhat évi fegyházra ítélte dr. Tukát, akiről a nyomozás folyamán megállapítást nyert

hogy magyar állampolgár. A csehszlovák hatóságok a legközelebbi napokban adják át Tukát Magyarországnak,

a magyar hatóságok viszont Csehszlovákiának adják át a kémkedés miatt elítélt Pecha Vincét a kalmazottat.

A kicserélés valószínűleg már a legközelebbi napok egyikén meg is történik.

APOLLO, Novisad, dec. 9

# Vihar után

„Sorrel and Son” c. világhírű regénye nyomán, film az igazi szeretetről

# Kereskedők és gyárosok bálja 1930. jan. 16-án

A Szloboda nagytermében, Noviszád



1930. január 9. Csütörtök

Római katolikus: Julián vt. Protestáns: Julián. Görög-keleti (december 27) István. A nap kel 7 óra 16 percekor, nyugszik 16 óra 18 percekor. A hold kel 12 órakor, nyugszik 1 óra 19 percekor.

Időjárás: (A petrovaradini katona meteorológiai állomás jelentése). Borult, ködös idő várható, jelentéktelen hőmérsékletváltozással. Noviszádon ködös, borult idő várható, lagypont alatti hőmérséklettel.

## SZUBOTICAI VÁROSI SZÍNHÁZ

Csütörtök, január 9: A szegénység nem bűn (Szirotinja nije greh), Ostrovski komédiája. (A moszkvai művész-színház vendégjátéka).

— Felhívjuk a közönséget, hogy Őfelsége Mária királyné mai születésnapja alkalmából a királyasszony tiszteletére mindenki díszítse fel házat, az állami lobogóval. Az istentisztelet tartama alatt, azaz délután fél tizenötig az összes üzletek zárva tartandók.

— Egyházi zene. Ma, Őfelsége Mária királyné születésnapja alkalmából délután fél 10 órakor hálaadó istentisztelet lesz a belvárosi plébániatemplomban. Részletek Kempter, Gruber és Tresch műveiből kerülnek előadásra.

— Ünnepelesen vezetik be hivatalába az új szubotikai tüzoltóparancsnokot. Szuboticiáról jelentik: A városi tanács kiküldött bizottsága hétfőn délután ünnepelesen keretek között vezeti be hivatalába Kujundzics Andriját, az új szubotikai tüzoltóparancsnokot.

— Új járásbírói végrehajtó Topolán. Az eddigi topolai végrehajtót saját kérelmezésére, a bánati Kovacsicára helyezték át. Helyébe Sztokovics Svetozár ottani járásbírói végrehajtó jön Topolára. Az új végrehajtó hivatalát a görög-keleti karácsonyi ünnepek után, valószínűleg január 10-én veszi át.

— Tizennyolc halottja van a tuniszi vonatkisziklásnak. Párisból jelentik: A tuniszi algir közötti vonatkisziklásnak hivatalos megállapítás szerint tizennyolc halottja és számos súlyos sebesültje van. Három súlyosan sebesült utas a halállal vívódik az algiri kórházban. A kisziklás okát eddig még nem sikerült megállapítani.

Winterry még ma marad Noviszádon Winterry a kitűnő pszichografológus külföldi útjának megkezdése előtt a nagy érdeklődésre való tekintettel elhatározta, hogy még egy napot tölt Noviszádon, ahol Carinszka ucca 11. szám alatti lakásán fogadja a látogatókat.

— Oriási hőség Rio de Janeiroban. Rio de Janeiroból érkezett távirati értesítések szerint, ott már napok óta türehtelen hőség uralkodik. A hőmérséklet elérte a 97 fok Fahrenheitot. A városban nagy ivóvízhiány tapasztalható s a lakosság tengeri vizet használ a háztartásban.

— Szplítben megindult a „fürdőszezón”. Szplítből jelentik: Néhány nap óta rendkívül enyhe idő uralkodik Dalmáciában, vasárnap óta valóságos nyári fordulat az idő, úgy hogy az emberek tömegesen fürdenek a tengerben. A „Baesvice” fürdő a déli órákban olyan élénk, mint a nyári főszezón idején.

— Aki sovány, és ideges, vagy álmatlanságban szenved, igyon Gerber-féle DUPLA MALATA >GOLIAT< fekete sört.

Hova forduljunk

ha elegánsak és fessek akarunk lenni 1930 január 16-án a Kereskedők bálján



### DIVATÁRUKERESKEDÉSEK

Jakovljević és Kester Kr. Aleksandra 10 Kara és Fratricsevics, Futoska 48 Letić i Mišić »A kék csillaghoz« Raletić M. Miloš Tatarski Žarko, Kralja Petra 16

### DIVATCIKKEK, HARISNYÁK stb.

Burghardt Daniel, Kralja Petra 26 J. Fischer i Sin, Kralja Petra 23 Klein Jenő, Kralja Aleksandra 8

### NŐI DIVATSZALÓNOK

Elizek Fanny Popović, Duna ucca 7. l. e. Drenka divatszalon, Teleski u. 24 Rot divatszalon, Miletićeva 42

### FERFISZABÓK

Alterov Milan, Kralja Petra 25 Cvejanović i Šuštran, Teleski u. 3 Farkas Mór, Kralja Petra 27 Petrovics és Krausz, Trg Oslobodjenja

### ELEGÁNS NŐI és FÉRFI CIPŐK

Löwy Adolf, Kralja Aleksandra u. 7

### PARFÖM, PUDER, ILLATSZER stb.

Lukács parfümerija, Trg Oslobodjenja 4 Marer Braća, Kralja Petra ul. SOA parfümerija, Kralja Petra ul.

### HÖLGY FODRASZTEREM

SCHAG HENRIK, Kralja Petra 30. l. em.

### Ruhafestő és vegytisztító gyár

Weisz Hermina. Telefon 22-24

Bevásárlásaihoz és a bálba menetelhez használjon **RENAULT AUTOT**

— Január végéig elkészül Szubotica város költségvetése. Szuboticiáról jelentik: A város vezetősége már hetek óta dolgozik az 1930 évi költségvetés előkészítésével. Az egyes ügyosztályok szerdára állították össze költségvetési tervezeteiket és betérjesztették azokat a főszámvevői hivatalnak. A főszámvevői hivatal az egyes ügyosztályok tervezete alapján január végéig állítja össze az 1930 évi költségvetés tervezetét, amely azonban még nem tekinthető véglegesnek és csak akkor fogják elkészíteni, ha meg lehet majd állapítani, hogy az 1930-as évben milyen jövedelmekre számíthat a város.

— A Polgári Magyar Daloskör választmányi ülését pénteken, január 10 én este 8 órakor tartja. Egyben felkéri működő tagjait, hogy a csütörtöki dalpróbán teljes számmal megjelenni sziveskedjenek, mivel a februárban megtartandó dalestélyre a próbák már serényen folynak.

— Házasulandók figyelembe ajánlom nagy választékban butorraktáramat! Olcsó árak! Legjobb minőség! Kedvező fizetési feltételek! Hemler butorüzlet, Noviszád, Safarikova ul. 30.

— Fej, váll- és ágyékrheumánál, idegfájásoknál, csipőszaggatásnál és másbanál a természetes „Ferenc József” keserűvíz rendkívül hasznos háziszer, mely kora reggel egy pohárral bevéve, az emésztőcsatornát jól kitisztítja. Egyetemi klinikákon szerzett tapasztalatok tanúsítják, hogy a valódi „Ferenc József” viz gyors és biztos hatásu, kitűnő gyomor- és béltisztító szer. Kapható gyógyszerárakban, drogériákban és fűszerüzletekben.

— Még nem lehet kihallgatni az Aréna uti szerelmi dráma életbenmaradt áldozatát. Budapestről jelentik: Madarassy Endrénének, az Aréna uti szerelmi dráma életben maradt áldozatának állapota tegnap sem javult amiért is a rendőrség elállott attól a szándékától, hogy a szerencsétlen asszonyt kihallgassa. A gyilkos Bognár Györgyöt holnap fogják a rendőrségről az ügyészség fogházába átszállítani.

— Kéménytűz Szuboticián. Szuboticiáról jelentik: Tegnap délután fél 4 órakor kigyulladt a Szudarevics ucca 105. sz. ház kéménye. A tűzoltóság azonnal megjelent a tűz színhelyén s egyórai megfeszített munka után eloltotta a tüzet.

— Elsőrendű arut legolcsóbban csak Dimovicsnál vásárolhat.

— Jazz-zenekar a zongorában. Szekeres János jónövű magyar orgonaművész nemrég érdekes találmányt mutatott be a budapesti zeneakadémia nagytermében. Szekeres ugyanis olyan zongorát talált fel, amelyben különböző hangszereket helyezett el és amellyel egész jazz zenekart tud helyettesíteni. Szekeres találmányát nagy elkeseredéssel fogadták a budapesti jazz zenekarok tagjai és ez az elkeseredés annyira ment, hogy Szekeres tegnap este egyik sötét utcában három ismeretlen egyén megtámadta és tetteleg inzultálta. Az egyik budapesti gyár megkezdte a jazz zongora gyártását, de azt egyelőre csak külföldön adják el.

— Fűszer és csemege cikkekből legnagyobb választék Dimovicsnál.

— Meghalt a motóresonakban. Szplítből jelentik: Tragikus körülmények között halt meg kedden Szplítben Krsztulovics Vickó nyug. pénzügyi ellenőr. Krsztulovics egyik hölgyismerősével motóresonakon kirándulást tett a tengeren s miután az idő nagyon kedvező volt, több óra hosszat töltöttek a csónakkiránduláson. Amikor a motóresonak már messze eltávolodott a parttól, Krsztulovics hirtelen a szívéhez kapott és holtan bukkott le a csónak üléséről. Az elhunyt társaságában levő hölgy nem vesztette el lélekjelenlétét, hanem azonnal maga vette kezébe a kormányt s a csónakot, a tragikus körülmények között meghalt Krsztulovicsal együtt a partra irányította. Az orvosi vizsgálat megállapította, hogy Krsztulovicsot szívszélhűdés érte a csónakban.

— Naponta friss pörkölt kávé Dimovicsnál.

## Elfogták Uzunov bolgár rablóvezért

Szófiából jelentik: Uzunov Danese hirtelt rablóvezért, aki számos merényletet követett el bandájával és többek között meggyilkolta a szófiái bíróság egyik tanácsának tagjait, amikor egy vidéki tárgyalásról vissza akartak térni Szófiába, Drame környékén, Görögországban elfogták.

A bolgár kormány kéri fogja a görög kormánytól Uzunov kiadatását.

## Szén, koks, tüzifa

minden mennyiségben, vagonfételben is 101  
**VINKOVICS FATELEPEN**  
Noviszád, Futoski put (közorház közvetlen közelében) Tel. 22-57

— **Kövezik a főuccát Topolán.** A főuccán végighaladó köves uton — tekintve, hogy Topola járasszékhely — nagy a forgalom, amely ennek következtében erősen megrongálódott. Éppen ezért halaszthatatlan szükségét látták az illetékesek a javításának. Nagymenn is gú ttr. köve már ki is hordtak az ut mellékére. A javítást és hengerelést kora tavasszal megfogják kezdeni.

**Kraljevbregi pezsgő  
a vezető márka**

— **Mulatozás közben megszurtták.** Az elmúlt éjszaka Vlaskalics Jovan 16 éves fiatalember egy temerini kocsmában időzött, amikor váratlanul hozzálépett egy ismeretlen ember, aki kést ragadott és Vlaskalics kezébe szurt. A rendőri bizottság a noviszádi kórházba szállította Vlaskalicsot, aki súlyos sebesülést szerzett. A rendőrség vizsgálatot indított az ismeretlen tettes felkutatására.

— **Ujjajta gyufa kerül forgalomba.** Beogradból jelentik: A gyufamonopólium igazgatósága ujjajta gyufákat hozott a forgalomba. Az új gyufa luksuszkartonban kerül forgalomba és pedig egy kartonban husz darab lapos gyufa van elhelyezve izléses csomagolásban. A csomagocskák első oldalán az állami címer látható, míg a másik oldalon három hatágu csillag van a következő felirással: „Three Stars — Beograd ook Matches”. Az ugynevezett Jupiter-gyufa a szalonokban valószínűleg nagy népszerűségnek fog örvendeni.

**Szuboticán meghalt bajsai Vojnits Máté nyugalmazott alpolgármester**

Halála nagy részvétet keltett Szuboticán

Szuboticáról jelentik: Tegnap délután két órakor meghalt bajsai Vojnits Máté, nyugalmazott szubotici alpolgármester. Vojnits elhunytával Szubotica egyik legmaradékosabb egyénisége költözött el az élők világából. Vojnits Máté, a régi és előkelő szubotici család sarja 1845-ben született. Egész életét a közjónak szentelte s hosszú életpályáján a polgárság szeretete és mélyseges megbecsülése övezte. A Manuzsiesera alatt volt Szubotica alpolgármestere, majd később főjegyzővé választották. Évtizedes működése alatt állandóan a lakosság érdekeit tartotta szem előtt. Polgármestersége előtt ügyvédi gyakorlatot folytatott, az utóbbi években azonban esendes visszavonultságban öltötte életét.

Vojnits Mátét, a város legöregebb nyugdíjasát, 85 éves korában érte a halál. Végelgyengülésben halt meg, esendesen és nyugodtan szenderült el. Pénteken délután kísérik utolsó útjára. Halálát két fia gyászolja, egyik Vojnits Dezső volt szubotici plébános, aki ezidőszert Amerikában, Ohio államban él. Vojnits Máté halála mélyseges részvétet keltett az egész városban.

**Egész családot pusztított el a felrobbant petroleumos kanna**

Newyorkból jelentik: Borzalmas szerencsétlenség történt Indianopolis városkában. Egy farmer családja jelenlétében tüzet akart a kályhában gyújtani és hogy a fa hamarabb lángkapjon egy kannából petroleumot öntött az égő hasábokra. A tűz átterjedt a petroleumos kannára, amely irtózatos dörrenéssel felrobbant és a szertehulló égő folyadék halálra égette a farmert, annak feleségét és két gyermekét.

**Dr. BENES:**

**A magyar kérdés rendezése nehezebb, mint a német**

**Szombaton hallgatják meg a magyar delegációt Hágában**

Hágából jelentik: A második hágai konferencián a magyar kérdés rendezése a leg-súlyosabb, amint az a résztvevő államférfiak nyilatkozatából is kiderül.

Dr. Benes csehszlovák külügyminiszter a párisi Intransigeant hágai tudósítójának kijelentette, hogy

**a magyar jóvátétel kérdése sokkal bonyolultabb, mint a német kérdés.**

Ha Bethlen István gróf kényszerhelyzetben aláírna a megegyezést, akkor odahaza feltétlenül megbukik, mert a magyar nép nem követné többet, ha azonban nem írja alá a megegyezést, akkor nagyon rossz szolgálatokat tesz hazájának, mert életbeléptetné a szankciókat.

Kicsiny daganatokat könnyű lecsapolni — folytatta Benes — de itt valóságos rákkal állunk szemben.

A hollandi sajtó tudósítói előtt dr. Benes kijelentette, hogy Magyarországra nézve rendkívül fontos a kivetelő utat megtalálni a mai elszigeteltségből.

Magyarországnak gyakorlati és jó-

**A magyar veszedelemnek véget kell vetni — írják a román lapok**

Bukarestből jelentik: Az Adeverul azt írja, hogy a hágai konferencia hivatta van a magyar veszedelemnek véget vetni. Az olasz lasizta sajtó támogatásában bizva, Magyarország igyekezett eddig az igazság hágját elnémitani. Remélni lehet azonban, hogy a román delegáció Hágában kellő erővel fog fellépni, legyőzi az összes akadályokat és így értékes győzelemhez fogja juttatni Romániát.

A Lupta a következőket írja: Ha Magyarország nem elégszik meg Románia mérsékelt magatartásával és Franciaország ama nagyfelkűségei, hogy önként lemond a magyar jóvátétel reá eső részéről, akkor a ha-

zan meggondolásból összhangba kell hozni politikáját szomszédaival

A hágai konferencia Magyarországra nézve különösen azért fontos, mert a multnak likvidációját kell jelentenie. Magyarország nem kaphat engedményeket a jóvátétel terén, ha nem tesz koncessziókat szomszédainak, mert Hágában nem jogi kérdésekről vitatkoznak, hanem a háborúból eredő finaciális kérdéseket rendezik.

**Loucheur Bethlennél**

Loucheur a keleti jóvátételi bizottság elnöke és Pirelli olasz delegátus tegnap délelőtt felkeresték gróf Bethlen István magyar miniszterelnököt és megállapodtak vele, hogy javasolni fogják a bizottságnak,

**hallgassa meg szombaton, január 11-én a magyar delegáció előterjesztéseit.**

A megbeszélést szükség esetén a következő napokon is folytatják.

talmaknak választaniok kell Magyarország és a békét megóvó kisantant között.

Románia a maga részéről el van szánva mindenre és jogaiból nem hajlandó engedni. Románia helyzetét nem lehet megingatni, mert törhetetlenül kitarat régi álláspontja mellett.

**Nem kötelező tárgyalások**

Hágából jelentik: A francia angol és olasz delegátusok tegnap nem kötelező tárgyalásokat folytattak a magyar jóvátétel kérdésében. (A. A.)

**Ezidőszert csak a Kárpátok vidéke és a Balkán szerepel mint hidegcentrum**

**Európa többi részén enyhe az időjárás**

Az atlanti depressziók Europa északi partvidékén elvonulva Eszakeuropát is enyhe oceáni levegővel árasztják el. Az enyhe időjárás elérkezett Oroszország belsejébe is és így ezidőszert

**mint hidegcentrum csak a Kárpátok vidéke és a Balkán szerepel.**

A Földközi tenger nyugati medencéjében is van aránylag mély depresszió. Magyarországon az időjárás hideg, a hőmérséklet egyes helyeken elérte a mínusz 12 fokot is.

Hazánkban ködös és hideg idő uralkodik. Nyugaton az idő némileg enyhült, bár a hőmérséklet itt sem emelkedett a fagy-

pont fölé.

A meteorologiai megfigyelések szerint **az időjárásban egyelőre lényeges változás nem várható.**

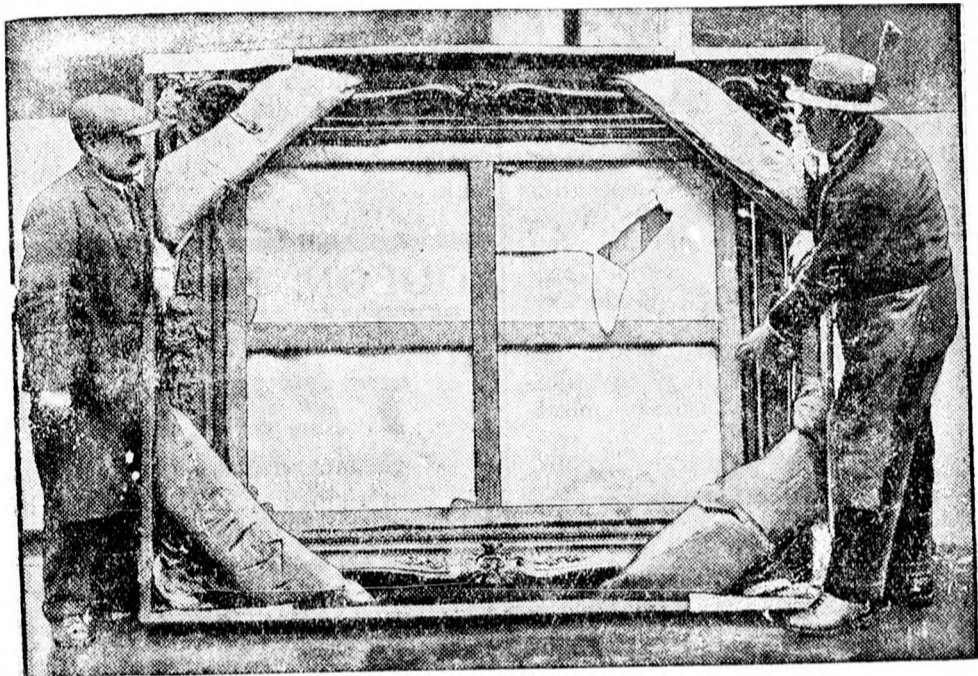
Noviszádon tegnap reggel mínusz 4, délen pedig mínusz két fokot mutatott a hőmérő.

Az időjárás általában zord és ködös, Szlovéniában és a horvát hegyvidéken igen hideg. Nagy hidegekről érkez.k hír Délserbiából is, ahol a havazás megszűnt s a csapadékot erős fagy váltotta fel. Az éjjeli lehülés is fokozódott és egyes helyeken a hőmérő a mínusz 9 fokot is elérte.

# Elloptak egy nagy értékű van Dyck képet

A műremek értéke nyolc millió dinár

Nagy feltűnést keltett európai művészi körökben az a hír, hogy van Dyck remekművét, az „Angyalok hangversenye” címűt ellopták. A nyolcmillió dinár értékű képet egy londoni műkereskedő vásárolta meg Brüsszelben és gondosan becsomagolva feladta Londonba. A láda kifogástalan állapotban érkezett meg az angol fővárosba, mekkora volt azonban a meglepetés, amikor a láda kinyitásánál csak az üres keretet találták meg, a kép pedig hiányzott. — A brüsszeli rendőrség azonnal széleskörű nyomozást indított meg, eddig azonban még semmi nyomra nem akadtak.



A képnélküli keret.



Az ellopott kép.

## RÁDIÓ-MŰSOR

**Beograd 9:** Ünnepi istentiszteletátvitel a beogradi székesegyházból Ófelsége Mária királyné születésnapja alkalmából. 10.30: Gramofon hangverseny, vagy a királyi gárda zenés őrsváltásának átvitel. 13.30: Hírek közlése. 17: A szerb mezőgazdasági szövetkezet közleményei. 17.05: Jovanovic K. Vidakovic M. királyi szonettjeiből olvas fel. 17.30: Divjak N. Sztevan Szremac egyik karácsonyi novelláját olvassa fel. 18: Délutáni hangverseny a Moszkva kávéházból. 20: Jugoszláv hangverseny. 21.30, Pon-

tos időjelzés, hírek. 21.40: A rádiókvartett esti hangversenye. 22.10: Az udvari bál közvetítése, vagy tánczeneátvitel a beogradi autóklubból.

**Zagreb 12.30:** Gramofon. 17.15: Kávéházi zene. 19.30: Opera Ljubljánából.

**Budapest 9.15:** Hangverseny. 12: Déli harangszó. 12.05: A rádió házikvartettjének hangversenye. 1: Pontos időjelzés, időjárás és vízállásjelentés. 2.30: Hírek, élelmiszerárak. 3: Piaci árak és árfolyamhírek. 4: Rádió Szabad Egyetem. 5.40: A Mándics szalonzenekar hangversenye. 7.25: A m. kir. Operaház előadásának ismertetése és az előadás szinlapjának felolvasása. 7.30: A



— **Kabaré Bácskopetrovoszelen.** Január hó 5-én, vasárnap este 8 órai kezdettel a petrovoszeleni Sport műkedvelő gárdája az iparos olvasókör könyvtára javára táncal egybekötött műkedvelői előadást rendezett, mely alkalommal négy egyfelvonásos vígjátékot hoztak színre. 1. A „motor” című darabban Horváth Imre — Fenyvesi szerepében nyújtott kitünő alakítást, míg neje Kiss Főke első szereplésében igen előnyösen mutatkozott be a közönségnek. A darab sikerét előmozdították még Balázs Terus — szobalány, Bün Imre — Tenyér, Vig Lajos — Spira és Király Böske — táncosnő szerepében. 2. A „ceg órája” darabot Kiss József — Kemény és Becker Béla — Barna tartották derűs hangulatban. De igen jók voltak még Halasi Ferenc — házasságközvetítő, Lajber Sándor — Tégla, Kaszás Piroska — Amália és Schlarb Mancika. 3. A „csirke”, vígjáték kitünő együttesét Varga József, Bokor Irén és Schlarb Mancika képezték. 4. A „Pepi pajtás”-ban a kedves játéku Kiss Józsefnek méltó partnere volt Kiss Mariska mint feleség és a címszerepet (Pepi) Nagy Jenő játszotta, akiről meglátszott, hogy járatos a színházi deszkákon. Jó kabinetalakítást nyújtottak Bün Lajos (ujságíró), Varga József (házmeister), Halasi Ferenc (állatorvos) és kisebb szerepekben Bün Imre, Schlarb Mancika, Lajber Sándor, Bokor Irén, Kiss Bözsike és Király Bözsike igen jók voltak. Előadás után a műkedvelőket és Horváth Imre rendezőt a közönség zajos óvációban részesítette.

— **Ada Sari hangversenye Noviszádon.** Jelentettük már, hogy Ada Sari a világhírű koloratur énekművész, aki a különböző rádióstudiókban is már sokszor szerepelt és mindig óriási feltűnést keltett, Noviszádon január 18-án tartja meg az Ingyenkényér egyesület rendezésében egyetlen hangversenyt. Noviszádon a hangverseny iránt hatalmas érdeklődés nyilvánul meg. A hangversenyt este fél kilenc órai kezdettel fogják a Szloboda szállodában megtartani. Ada Sariról a világ valamennyi lapja elragadtató tónusban ír kritikát és bizonyosra vehető, hogy a noviszádi hangversenye az idei szezon egyik legnagyobb eseménye lesz.

m. kir. Operaház előadásának közvetítése. 10.30: Pontos időjelzés, időjárásjelentés, hírek. Majd Rigó Jancsi és cigányzenekarának hangversenye az Emke kávéházból.

**Berlin 16.30:** Hangverseny. 18.30: Szórakoztató zene. 19.30: Kardalok. 20.30: Hangjáték. Utána tánczene.

**Kassa 12.05:** Szalonzenekar. 17.10: Gramofon hangverseny.

**Leipzig 16:** Szórakoztató zene. 19.30: Rádió zenekar. 21: A dresdeneri filmharmonikusok hangversenye. 22: Táncóra.

**London 16.45:** A Cembalo négyes hangversenye. 19.40: Brahms dalai. 21: Humperdinck „Jancsi és Juliska” című meseoperájának előadása.

**München 16.30:** Operettzene. 19.30: Tarka zenei est. 21.05: Szimfonikus hangverseny.

**Prága 11.15:** Gramofon. 12.35: Déli zene. 16.30: Hangverseny. 19.05: Fuvós zenekar. 20: A rádiótársaság rendkívüli hangversenye a cseh filharmonikusok közreműködésével. 22.15: Kávéházi zene.

**Bécs 11:** A Silving kvartett zenéje. 15 óra 30: A Macho zenekar hangversenye. 19: Idegenforgalmi hírek. 20: Isserlis zongoraművész játéka. 20.35: Népszerű hangverseny. 21.15: Cocelli Rafael operaénekes dal-estje.

**FIZESSEN ELŐ  
A REGGELI UJSÁGRA**

# MOZI

## Jönnek a filmoperák

(Hollywoodi levelezőnkől) Bruno Walter, a világhírű karmester, aki legutóbb a hollywoodi Metro-Goldwyn telepen látogatást tett, megállapította, hogy a legközelebbi európai nagy film meglepetés kétségte nélkül a filmopera lesz. Bruno Walter megnevezte és meghallgatta a Don Juan című operából készült hangos filmet és ebből a bemutatóból vonta le a fenti következtetést. A Don Juant Max Teinhart rendezte a legkiválóbb operaénekesek közreműködésével s egy egyszerű zenekar kíséretével.

Walter Bruno hollywoodi tartózkodása alatt alapos tanulmány tárgyává tette a hangosfilmet. Résztvett Lionel Barrymore rendezői munkájában, amellyel a The Rogus et Song című filmet készíti. Ennek a filmnek a főszerepét Lawrence Tibbett, a new-yorki Metropolitan Operahouse legnépszerűbb művésze játssza. A hangosfilm felvételek annyira megnyerték Bruno Walter tetszését, hogy elhatározta számos berlini zenekari felvétel elkészítését.

Walter Bruno általában rendkívüli nagy jövőt jósol a filmoperáknak.

— A nagy operákat — mondotta — természetesen a filmen másképpen kell feldolgozni, mint a színpadon. Ezeket a filmoperákat azután be lehet mutatni a legkisebb városokban is, ahova még csak ripaestársulatok sem tévednek soha, hát még operai ensemblek. Nagyszerű példa erre a Hollywood Revue 1929, amely filmet mindenütt bemutatták. Ilyen kiállítási darabot, amely még a leghíresebb Ziegfeld revüket is felül-

mulja, teljes együttessel turnéra küldeni, a lehetetlenséggel határos, hiszen a költségek minden képzeleten felülállóak lennének. Ugyanez a helyzet a filmoperánál. A filmoperát is elsőrangú szereposztásban lehet elkészíteni, olyanban, amelyhez a legnagyobb operavállalatoknak sem volna elég erejük. A filmmel azonban, amelynek piaca az egész világ, ezek a kiadások nem jelentenek lényeges megterhelést, hiszen csak egyszer kell fedezni őket. Az előállítás könnyebbsége mellett igen nagy jelentőségük van, illetve lesz a filmoperáknak kultúrális szempontból, mert ennek a magasrendű műfajnak egészen új publikumot fog nevelni a mozi.

Walter Bruno nyilatkozatával egyidejűleg Clarence Brown rendező is nyilatkozott. Az ő nyilatkozata azért érdekes, mert ő volt az első rendező, aki egy szimfonikus zenekart lefotografált képre és hangra.

— A filmopera — mondja a kitűnő rendező — erőteljesebb drámai formát fog adni az operáknak és így az eddigi operai színészi alakítást is felül fogja múlni. Véleményem szerint az első nagy és sikeres filmoperák Európában fognak elkészülni, de bizonyos, hogy Amerika csakhamar meg fogja tanulni ezt a művészetet is és felül fogja múlni Európát. A filmopera fejlődését egyelőre bizonyos technikai nehézségek gátolják, amit legjobban Ramon Novarro sajnál, aki már valósággal ég a vágytól, hogy egy filmopera keretén belül énektudását és művészetét is bemutathassa a világ közönségének...

— Banket egy ló tiszteletére. A minden esetre szokatlan esemény színhelye ezúttal nem Amerika, a furcsaságok igazi hazája, hanem London, igaz viszont, hogy a furcsa győzelmi lakoma rendezője amerikai dollár-milliomos s Jack H. Whitney-nek hívják. A

banketalkalmat egy Heros nevű versenyló szolgáltatta azzal a teljesítményével, hogy egyik versenyén aranyserleget nyert. A dísz vacsorát London egyik előkeio vendéglőjében tartották meg s a termet az esemény nagy fontosságához méltóan, a versenyistálló színeivel dekorálták. Vörös és fehér lévén az istálló színe, vörös és fehér székfűből készült ornamensek övezték a falakat, ezekből a virágokból font koszorúk kerítették körül a stilszerűen patkóalakú asztalt, virágokból készített patkó lebegett a zenekar emelvénye felett s a szokának öltözött pincérek az istálló színeit viselték. A résztvevő hölgyek patkóval ékesített ezüst parlómös flakkonokat, míg a férfiak ugyancsak patkós szívtartókat kaptak emlékül, sőt még a drága havannaszivarok is, amelyeket erre az alkalomra készítettek, patkóalakú címeres papírgyűrűvel hirdették Heros serlegnyerő dicsőségét. A dolog lényegére tartozik, hogy maga az ünnepelt is részesedett a bankett eszem-iszomjában, amennyiben tartát, gyümölcsöt s jókora mennyiségű francia pezsgőt is juttattak a gyorslábú Herosnak.

ODEON, Novisad, jan. 9

DUPLA MŰSOR!

**TEATER**

Aleksander Dumas regénye nyomán  
Főszerepben ESZTERHÁZI ÁGNES

**Fehér éjszakák**

Attrakció film

RAMON NOVARRO-val a főszerepben

## BEHAVAZOTT NYOMOKON

REGÉNY Irta: ZAYMUS GYULA

(30)

— He... he... he — nevetett fel valami — elég volt már a nárdus cseppjeiből, most izleld meg az alját is.

Ugy látta, hogy egy szatir ugrott elő, szőrös, rut, és fekete s eltépi tőle anyját.

Fel akart kiáltani, de nem tudott, pedig szája nyitva volt s érezte, hogy erőlködik a torka. Hiába volt. S úgy hallotta, mintha hangrangozni kezdtek volna, vagy pedig csengős szánkok siklottak volna el az ablakok előtt.

Ujra megrázkódott. Magához tért. Csend volt, csak az ablaktáblák remegtek a szélrohamban.

Az ajtó mögött azonban valaki közeledett a szobája felé. A száraz bükkfapadló kísértetiesen jelezte.

Az ajtó előtt a hang elcsitult. Nyomasztó, félelmes lett a csend.

Gerlei az ajtóra meredt, homlokán hideg veríték gyöngyözött ki.

— Say báró — nyögte azután, mikor az ajtónyíláson bevilágított a gyertya fénye.

Ki akart ugrani az ágyból, de hirtelen megemberelte magát s úgy maradt, az alvót mimelte.

A báró lábujhegyen lépett be. A gyertyát maga elé tartotta s az ágyra nézett.

— Alszik — mondta — alszik. Most megölhetném őt is, akkor nyugodt lennék, sirjából nem kelhet fel többé, hogy nyugalmamat zavarja. Tudom, te ki akarsz fészemből turni s nem engeded, hogy esontjaim itt porladjanak s itt düljön rá ez az átkozott tető. De hiába erőlködöl, hasztalan igyekszel kigyómódra hajlékomba jutni. Előbb szétröpitem e kőrakást s csak aztán halok meg s mint sápadt lidérc fogok imbolyogni a kővek fölött. Ez a zén léikem lesz, az én bűnhődő lélkem.

A dacos fény, mely a szemében égett,

mintha egy fújásra elaludt volna. A gyertyát szorító kéz lejjebb szállt s a gyertya lángja izesztően libgett.

Gerlei felcsudott s álmos nézéssel tekintett a báróra.

— Ah, méltóságos uram itt? — mondta csodálkozva. — Boesásson meg, hogy ágyban fogadom, de nem tudtam, hogy meg fog látogatni — s nagyon fáradt voltam.

Say arcára is halálos, kimerült fáradtság rajzolódott.

— Mérnök ur aludt s én megzavartam álmát — sajnálom — mondta Say — de beteg vagyok s ilyenkor akaratom ellenére kisernek furcsa képzetek.

Gerlei székét húzott az ágyhoz.

— Foglaljon helyet báró ur.

— Köszönöm, én ugyanis megyek csak kérését akarnám teljesíteni. Am legyen, intézkedjék úgy, amint jónak látja; s ha nem fog nehezére esni, tegye meg nekem a jelentést, jöjjön el talán személyesen, fogadni fogom.

En már nem akarok ilyenekkel foglalkozni, az én gyászindulomat már fuja kint a szél s valahányszor a házból valahol lehull egy kő vagy vaakolat, mindig úgy érzem, hogy rám esik.

Ez utolsó szavakná: egészen megtörtnek látszott. A koldus benyomását keltette s mellé zihálva emelkedett.

— Erzem az Isten karját — folytatta — érzem rá nehezéni, mert én el fogok kárhozni.

S most felmegyek, ne keressen többet. A nevezett bírtokról szóló iratot, melyre szükségük van, a reggelinél az ebédlőben fogja találni.

Ha még néha elvetődik erre — ismételte megegyezően — csak foglalja el ezt a szobát, én megérezem majd, hogy itt van s eljövök.

Erre a nélkül, hogy bucsuzott volna, távozott.

Gerlei még akkor is hallotta lépéseinek nesztét, mikor azok már rég elhallgattak.

Reggel az irat az ebédlőben volt.

Szerafontól a viszontlátás reményében bucsuzott. Mégis mikor a kocsi utat, úgy érezte, hogy utoljára járt itt.

XVI.

Másnap Gerlei már korán reggel kint járt a töltesen. Nagy és tételődő gondolatai valahogy elesittultak. A munkások kiáltózárai, a zaj és sürgés-forgás másfelé terelték figyelmét. Estig sokszor olyan fáradt lett, hogy haza sem ment, hanem ott aludt el a pásztorúz mellett hevenyészett gallykunyhó alatt.

A munka nagy lépésekkel haladt előre s az idő kedvezett. Az esték tiszták voltak s a munkások éneke belefűződött a csendbe, mint a holdsugár az alvó fák közé. A hold teljes pompájában díszlett s mikor méltóságos lassúsággal az erdők fölé emelkedett, olyan volt, mint egy kivilágított Nero korabeli nászgálya az Aegei tengeren.

A vasértelepek felé is kopni kezdett az út. Új emberek, új erők jöttek. Say hozzájárulása egy csapásra átvágta a porlekedések hosszú utvesztőit.

A derült napokat később esőzések váltották fel. Végeláthatatlan ködök nehezédtek a tájra s a viadukt munkái megnehezédtek. A patakokban megáradt a víz s előre nem számított nehézségek ütötték fel a fejüket.

Egyik nap Gerlei is lovascskáján épp a vasértelep felé poroszkált, amikor az egyik fordulónál szembekerült egy tót kocissal. Ostora a kezében volt s arcán a kétségbeesettek szomorúsága gubbasztott.

— Mi baj atyafi? — kérdezte tőle derülten.

A kocsis látva, hogy urral van dolga, levette a sapkáját s köszönt, s aztán meg siralmas hangon hozzátette:

— A kocsim bedült az árokba s a kisaszonyka esupa viz.

— No majd segítünk — válaszolta Gerlei s megindította a kis lovat.

— Merre tartanak? — kérdezte utközben.

A kocsis csak az ostorával intett nyugat felé — s arca rémületet és bosszúságot árult el.

Néhány perc múlva odaértek.

Folytatása következik

## Tárgyalások a németek elleni esetleges szankciók ügyében

Hágából jelentik: A francia delegáció tegnap délelőtt Tardieu miniszterelnök elnöke alatt megbeszélést folytatott, hogy milyen szankciókat kellene alkalmazni Németországgal szemben, ha a Young-tervből eredő köteletségének, a megegyezés ratifikálása után nem lenne elegendő.

Tardieu délben felkereste Snowden angol kincstári kancellárt és hosszasan tárgyal

gyalt erről vele.

Megegyezés a bolgár kérdésben

A bolgár kérdés albizottsága tegnap délután folytatta tárgyalásait, hogy a bolgár ellenjavaslatok beérkezésével végleges formába öntse a bolgárokkal létesítendő megegyezés szövegét.

## Kinai kalózok elfogták a flotta parancsnokát

Diszlakomáról rabolták el a tengernagyot és hat vendégét

Londonból jelentik: Kinából érkező távirat szerint egy kínai kommunista rablóbanda elrabolta Yang-Su-Suangot a kínai hajóhad főparancsnokát, hat előkelőséggel együtt. A tengernagy egy diszlakomán volt, amikor a kalózok meglepték és megadásra szólí-

tották fel. Miután ellenállásról szó sem lehetett Yang-Su-Suang megadta magát. Erre a kalózok a jelenlevők közül a hat legelőkelőbb személyt kiválasztották és az admirálissal együtt elhurcolták.

## Ismeretlen influenza dühöng Angliában

Az orvosok egyelőre még tehetetlenek a betegséggel szemben

Londonból jelentik: Az angol partvidéken néhány nappal ezelőtt új influenza lépett fel, amely most már Londonban is elterjedt. Az eddig még ismeretlen betegség torokfájással és lázzal kezdődik.

London és Anglia orvosai egyelőre táncostalanul állanak szemben az új betegséggel. Szerencsére eddig még egy megbetegedés sem volt súlyosabb lefolyású, ami körültekintő kezelésnek tulajdonítható.



## A Jugoszlávia imponáló fölényrel győzött

Jugoszlávia—BSK 4:1 (1:0)

Beogradból jelentik: Tegnap délután találkozott a két ősi rivális a Jugoszlávia pályáján. A nehéz pályán természetesen nem alakulhatott ki olyan játék, amelyet az ország két legjobb csapatától várt a közönség, a játék azonban ennek ellenére is mindvégig izgalmas volt. Mindkét csapat nagy lelkesedéssel játszott, lassanként azonban Jugoszlávia fölény alakult ki, amelynek eredményeként Gyukanovics lőtte az első félidő egyetlen gólját.

A második félidőben még inkább kidomorodik a Jugoszlávia fölénye és bár a BSK is több támadást vezet, nem tud eredményt elérni. A Jugoszlávia csatársorának jól felépített akciói révén Loncsarevics és Luburics küldik a labdát a BSK hálójába, majd Gyorgyevics öngólja a negyedik góllal juttatja a Jugoszláviát.

A mérkőzést a közönség legnagyobb meglepedésére, kifogástalanul vezette le Andrée.

A szuboticei asztali teniszklub városközi körmérkőzést rendez dr. Strelieki Dénes serlegéért. Szuboticeiről jelentik: Dr. Strelieki Dénes, a szuboticei ping-pong klub tiszteletbeli elnöke értékes serleget tűzött ki egy városközi asztali tenisz körmérkőzés győztesének díjazásként. A szuboticei ping-pong klub elhatározta, hogy a serlegmérkőzésekre meghívást küld az összes dunabánsági nagyobb városok asztali tenisz klubjainak. A mérkőzéseket, amelyekben előreláthatólag hat dunabánsági város ping-pongozói vesznek részt, a tervek szerint január végén kezdik meg Szuboticeán.

## Feltűnéstkelő öngyilkosság Vukováron

Apatinból jelentik: Kedden hajnalban öngyilkosságot követett el Coufali Rudolf, a Vukováron levő Első Szerémségi Kocsigyár vezérigazgatója. Az öngyilkosságot Coufali szobaleánya vette észre, aki reggel nyolc óra tájban takarítani akart a vezérigazgató szobájában és amikor többszöri kopogtatásra sem kapott választ, benyitott a hálószobába. Amint belépett, az ágy mellett alvadt vértócsát látott, mire lerántotta a takarót Coufaliról, aki átlótt fejével a hálószobában. Azonnal felverte a házat és orvosért szaladt, ez azonban már csak a beállott halált konstatálhatta. Az orvos megállapította, hogy Coufali hajnali három óra körül lőtte magát föbe, de csak később halt meg.

Az öngyilkos négy német nyelvű levelet hagyott vissza, egyet a gyár igazgatóságához, egyet Zagrebben lakó fiához, kettőt pedig két rokonához címezve. A 48 éves vezérigazgató, aki azelőtt az Eltz uradalom főtisztviselője volt, valószínűleg néhány évvel ezelőtt meghalt felesége utáni bánatában lett öngyilkos. Temetése ma délután lesz.

## Ismét leszállítják az angol bank kamatlábát

Londonból jelentik: A Press Association szerint a City körében bizonyosra veszik, hogy az angol bank, a bankkamatlábát ismét csökkenteni fogja, mivel újabb 20 millió font aranyat kapott.



Szerda, január 8.

### ÉRTÉKTÖZSDE ZARLATOK

A dinár árfolyama. Budapest 9.97—10.05, Bécs 12.44—12.50, Prága 59.17—59.57, Berlin 7.30—7.32, London 275.

Zürich. Beograd 9.12 ötnyolcad, Budapest 90.2750, Páris 20.28, London 25.1250, Newyork 515.8250, Brüsszel 71.9750, Milanó 26.98, Amsterdam 207.85, Berlin 123.13, Bécs 72.58, Szófia 3.72, Prága 15.2550, Bukarest 3.07, Varso 57.75.

Beográdi tőzsde ünnep miatt zárva.

### TERMENYTÖZSDE ZARLATOK

Csikágó. Buza: Tartott. Márciusra 123 ötnyolcad, májusra 132 háromnyolcad, júliusra 133. Tengeri: Tartott. Márciusra 91 egynyolcad, májusra 94 háromnyolcad, júliusra 96.25, Zab: Tartott. Márciusra 47 ötnyolcad, májusra 48 hétnyolcad, júliusra 47 ötnyolcad. Rozs: Tartott. Márciusra 101 hétnyolcad, májusra 101 háromnyolcad, júliusra 99.

Winipeg. Irányzat: Tartott. Buza márciusra 141.50, júliusra 142 ötnyolcad, októberre 137 ötnyolcad.

Liverpooli. Buza márciusra 9 sh 7.25, májusra 9 sh 9 háromnyolcad. Irányzat: Barátságos.

Rosario. Irányzat: Tartott. Buza február 11.15. Tengeri január 6.40.

Buenos Ayres. Buza február 11.05, márciusra 11.20. Tengeri január 6.45, márciusra 6.55. Zab január 5.40.

Budapest. (Határidős). Irányzat: Barátságos. Buza 23.27—28, októberre 23.66—23.67. Rozs márciusra 15.55—15.57, októberre 16.30—16.31. Tengeri júliusra 15.68—15.69.

Budapesti sertés- és vágómarhavásár. Felhajtás 2300 sertés. Irányzat: Változatlan. Zsirsertés elsőosztályu, uradalmi nehéz, páronként 148—150 kg szedett közép páronként 148—147 kg zsir nagyban 176—180.

## VÁROSI MOZI SUBOTICA

CSÜTÖRTÖKTŐL—VASÁRNAPIG  
Kettős műsor!

## Rettenetes Iván

(Tatár vér)  
a legnagyobb orosz film, ami eddig készült. Főszereplő LEONIDOV, a moszkvai Hudozastveni színház tagja

**CHAPLIN a dzsungelben**  
Komédia. Játssa: SID CHAPLIN



## NORA

3 lámpás  
villany-  
rádiók

beépített hangszórával

ujra raktárra érkeztek

Ára komplett Dinár 3650.—

Képviselet:

NIKOLA KRAUSZ, Novisad, Jevrejska 18. Tel. 23-25

## ÉRTESITEM

tisztelt vevőimet, hogy üzemet Novisad, Njegoseva 9 alól

áthelyeztem Kr. Aleksandra 9. alá

Az elkövetkezendő szezonra nagy raktárral átlók mélyen tisztelt vevőim rendelkezésére, mindenkinél olcsóbb áron. Átalakítást, festést minden színbnn, 12 óra alatt, vidékiek 6 óra alatt kielégítve. Vasait, szalagszerét stb. kényelmes hely ségben megvárni is lehet

**FOJT, kalapos mester**

## SNEFF ISTVÁN

faszobrászati és iparművészeti műterem  
SREM. MITROVICA

Ajánl legmodernebb kivitelben készült csillárokat, állólámpákat és a faszobrászati keretbe vágó bármilyen művészeti munkák elkészítését. Az 1925. évi mitrovicai iparkiallitásos verseny díjjal és díszoklevéllel kitüntetve

**Ujitsa meg!**  
előfizetését

## APRÓ HIRDETÉSEK

ugy hétköznap, mint vasárnap.  
Egy szó 1 dinár, NAGY BETŰS 2 dinár,  
a legkisebb apróhirdetés 10 dinár.

## HÁZASSÁG

FÉRJHEZMENŐKNEK,  
NŐSÖLŐKNEK biztos siker. Cim a kiadóban.

3857

## ELADÓ

NÉGYLÁMPÁS Hartley rádiókészülék, Schirmgitter lámpával, kitűnő hang-erősségű, rendkívül szelektív, összes európai állomások beállítására alkalmas, két akkumulátor teleppel és Telefunken 666 hangszórával együtt 2500 dinárért eladó. Cim a kiadóhivatalban. 153

## KIADÓ

SZOBA KOVHA speizbőli allo lakas januar 15-re kiadó. Ustavka u. 38. 154

## Három szoba

nagy előszoba az összes mellékhelyiségekkel, K Aleksandra u 9. számú ház emeletén

kiadó 159

Bővebbet Kr. Aleksandra 11. alatt

## FEHÉRNEMŰER

Menyasszonyi és babakelengyék, agy neműek, függönyök, himzés, asztorozás és csipke applikálás, legmodernebb férfi és női fehérneműek elkészítését legutánoyabbban vállalja vidékre is

## Palásthy Ferencné

HERBST JÓZSA varrodája  
NOVISAD  
Kamenici utca 5. szám  
(Az „Orient” szállóval szemben)

## Hirdetéseket

felvesz

Reggeli Ujság

kiadóhivatala

Novisad, Kralja Petra 30

## KERESLET

Önálló nyakkendő készítőnőt azonnalra keres Berger Julije, Pasiceva u. 11. 158

MODERN garzón lakás (ket szoba, előszoba, fürdőszoba) külön bejárattal kerestetik. — Ajánlatokat „Belváros” jellegre a kiadóba. 157

Fiatl borbélyeség felvétetik Magyar Pál borbélynal, Svetog Jovana trg 8. 160

Jóhangu hegedű és egy 6x9-es fényképezőgép eladó. Ustavka 28.

**ZSÁK**

PONYVA  
ZSINEG

legolcsóbban

AVRAM SCHIFF

zsák és ponyva kölcsönzőnél

AFRIK LŐSZŐR és LŐTAKARÓK gyári lerakata

HEVEDEREK TÖMLŐK stb.

NOVISAD Telefon: 24-03

Telegr: Jutesif

Fiók: Beograd - Sava

Kérjen árajánlatot!

**Dr. SEIBT - Berlin**  
rádiói és hangszórái

a legtökéletesebbek!

Mielőtt vásárol

hallgasson meg egy SEIBT rádiót és hangszórót!

Közp. eladási hely:

Tehn. Biro Ing. SOLAROVIC, Novisad, Futoški 68. Tel. 26-02

## Ne vegyen rádiót!

amig meg nem tekintette raktáramon a legújabb 3—4—5 lámpásos villanyrádiókat, hitelesített állomáskálával

A technika csodái! Gyári árak!  
Részletfizetésre is!

**KRAUSZ SAMU**

441 rádióüzlete, Novisad, Kr. Petra 7

**LENKEY IMRE és FIA**  
**GOLGOTA**

temetkezési vállalata

Novisad, Uspenszka ul. 12. alatt

Temetések rendezését 410 dinártól feljebb elvállaljuk. Raktáron tartunk nagy választékban mindennemű temetkezési cikkeket. Exhumálást, szállítást a legszolidabb árak mellett vállalunk. Géperővel gyártott nagy koporsóraktár. Ugyiszintén kész butorok és mindennemű asztalos munkák készítését kedvező fizetési feltételek mellett elfogadunk

## ÁGYBETÉTEK

Összecsukható vaságyak és tömör vaságyak

**Kramer Testvérek**

Novisad Mali Liman

Szerkesztésért és kiadásért felel:  
**TOMÁN SÁNDOR**

**DÉLBÁCSKA**

és

**KIS SZENT TERÉZ**

KÉPES NAPTÁRAK MÉG KAPHATÓK

A REGGELI UJSÁG KIADÓHIVATALÁBAN, NOVISZAD

Kralja Petra 30., I. em. Naplárúsoknak nagy árengedmény

**FIGYELEM!**

**HÁLLO SZUBOTICA!**

APRÓHIRDETÉSEKET  
ÉS HIRDETÉSEKET A

Reggeli Ujság

részére

szubotica kiadóhivatalunk

Kralja Aleksandra ul. 9. sz.

naponta délelőtt 8—12 és délután 3—6 óráig vesz fel

4687